

**Application RusDocFilmFest-3W in New York – October, 2019**  
**Заявка на участие в ежегодном независимом Фестивале русскоязычного документального кино в Нью-Йорке – октябрь, 2019**

**IMPORTANT:**

- 1) The Organizing Committee of the RusDocFilmFest-3W selects documentaries for the following sections: Competition and Out of Competition. Section “Competition” includes film for 2018-2019; Section “Out of Competition” includes film for 2017-2018
- 2) Individuals/studios must have legal rights to submit an application for RusDocFilmFest-3W (be a copyright holder or have an agreement with a copyright holder to screen the film at RusDocFilmFest-3W)

Обратите внимание:

- 1) Оргкомитет ежегодного независимого Фестиваля русскоязычного документального кино в Нью-Йорке - RusDocFilmFest-3W - производит отбор для следующих программ: Конкурсная и Внеконкурсная. Секция «Конкурсный показ» включает фильмы за 2018-2019 годы; Внеконкурсная – за 2017-2018.
- 2) Заявители (индивидуальные заявки, от студий, от каналов и т.п.) должны обладать юридическим правом на одноразовый показ фильма в рамках фестиваля (быть обладателем копирайта или иметь письменное соглашение с обладателем копирайта на показ фильма на Фестивале)

**APPLICATION AND SCREENING FEE**

There is NO fee

(The Festival is a non-commercial project)

Регистрационный взнос:

НЕТ

Фестиваль носит некоммерческий характер

**IF YOUR FILM IS SELECTED**

You will be contracted (special Agreement on demand of Studio/Director) AND/OR

You must check **X** in “I agree with all these conditions” line (if you do not need a special agreement) – and send as attachment to the Festival address [rusdocfilmfest@gmail.com](mailto:rusdocfilmfest@gmail.com)

Если фильм принят для показа на Фестивале:

С участником будет заключено Соглашение на одноразовый показ фильма в рамках фестиваля (по желанию участника) И / ИЛИ (если участник не нуждается в заключении Соглашения) участник должен поставить **X** в соответствующем месте перед фразой: «Я согласен с данными условиями» - и послать прикрепленный файл на адрес Фестиваля [rusdocfilmfest@gmail.com](mailto:rusdocfilmfest@gmail.com)

**CONDITIONS**

Only documentaries that meet the following conditions may be chosen for the Official Selection:

- 1) Films that have been produced during the 2017-2019 period preceding the Festival
- 2) **Films that have not been presented in any U.S. film festivals or public screenings in New York.**
- 3) Films that have not been shown for public on the Internet / YouTube.
- 4) You must be a copyright holder / you must have an agreement with a copyright holder to screen the film at the Festival.

Условия приема заявок:

Оргкомитет фестиваля отбирает фильмы, отвечающие следующим требованиям:

- 1) фильмы за 2017-2019 гг.
- 2) **фильмы, НЕ представленные ранее на кинофестивалях в США или кинопоказах для широкой публики в Нью-Йорке.**
- 3) фильмы, НЕ выставленные для широкой аудитории в Интернете / YouTube.
- 4) Заявитель должен быть держателем копирайта / иметь письменное соглашение с держателем копирайта на одноразовый показ в рамках Фестиваля

## **FILM DURATION**

In order to be selected your film must be 25-120 minutes long

### Длительность фильма:

Формат фестивальных фильмов – от 25 до 120 минут

## **MATERIAL**

Participants must send to the Organizing Committee following files:

- 1) file: mp4; Codec – H264; Resolution – 1920x1080
- 2) Trailer
- 3) Application

Для отбора фильмов в фестивальную программу заявитель должен предоставить

- 1) файл фильма mp4; кодек - H264; резолуция - 1920x1080
- 2) трейлер
- 3) файл с заполненной Заявкой

Оргкомитет не рецензирует фильмы.

Organizer committee does not review film-documentaries.

## **SUBTITLING**

The Organizing Committee will accept to screen films:

WITH English subtitles for all original languages.

WITHOUT subtitles if the original language is English.

### Субтитры:

Все фильмы, включенные в фестивальные программы, должны быть:

С английскими субтитрами, если фильм на оригинальном языке страны;

Без субтитров, если фильм на английском языке.

## **ADDITIONAL ORGANIZER'S RIGHTS AND OBLIGATIONS:**

Organizing committee has rights to make following copies of the files / to use the files:

- 1) copy for screening at the theater (if necessary)
- 2) use the file for the festival online screening via controlled online festival platform

### Дополнительные права/обязанности организатора фестиваля:

Оргкомитет имеет право на копирование файла/ использования файла для:

- 1) копия для показа в кинотеатре (при необходимости)
- 2) файл для онлайн показа на закрытой онлайн платформе

## **IF YOUR FILM IS SELECTED as a laureate**

### **Если фильм стал лауреатом фестиваля**

the organizing committee has right to screen one additional time at the festival theater under the Closing festival program

Оргкомитет имеет право на один дополнительный показ фильма-лауреата на одной из фестивальных площадок в программе Закрытия фестиваля

**Application / Заявка**  
**RusDocFilmFest-3W in New York – October, 13-20, 2019 /**  
**Нью-Йорк, октябрь 13-20, 2019**

Your name/ Имя заявителя .....
Title/ Название фильма .....
Year/ Год изготовления .....
Studio / Студия .....
Director/Producer / Режиссер/продюсер .....
Awards / Награды.....
Duration / Длительность .....
Country / Страна производства .....
Competition/ Out of competition program (for all films) /Конкурсная/внеконкурсная программа (для всех фильмов) .....
Copyright holder / Обладатель копирайта .....
<i>(You must be a copyright holder / you must have an agreement with a copyright holder to screen the film at RusDocFilmFest-3W. Заявитель должен быть держателем копирайта / иметь письменное соглашение с держателем копирайта на одноразовый показ в рамках Фестиваля)</i>
Contacts / Контактные данные .....
<input type="checkbox"/> I agree with all these conditions Я согласен/на с данными условиями

Send the Agreement /

Вы можете выслать заявку на указанный ниже электронный адрес:

**rusdocfilmfest@gmail.com**